

Horacio Castellanos: pesadumbre de un infiltrado

33

SUPLEMENTO
DOMINICAL
9 DE SEPTIEMBRE DE 2018

más Libros

LUIS ALONSO
GIRGADO



MORONGA
HORACIO CASTELLANOS
Ed. Random House. 2018
18,90 euros

La torrencial edición de libros, área en la que la literatura se lleva el bocado del león, hace imprescindible, por quien tenga facultad para ello, un previo desbroce, una selección ponderada de lo que se ofrece. En el terreno de la novela centroamericana actual, sobresalen tres destacados nombres cuya obra sigue en curso a estas alturas: el salvadoreño Horacio Castellanos Moya, el nicaragüense Sergio Ramírez y Rodrigo Rey Rosa; este último, guatemalteco. El primero es noticia por su reciente y amplia novela, *Morongá* (Ed. Random House 2018), que en su trayectoria narrativa está precedida entre otras por *El asco* (1987) y por *Tirana memoria* (2008), títulos, ambos, culminantes de su quehacer. Horacio Castellanos es un novelista de hondas raíces centroamericanas en una línea de inspiración política, claramente de izquierdas, que lo acerca a posiciones de abierto compromiso contra los poderes fácticos de los gobiernos de turno y a la denuncia de amenazas del imperialismo del vecino del Norte, del terror de los dictadores, de implacables situaciones de corrupción, de los estragos de la violencia y de los proseguidos conflictos de confrontación armada que ahogan al país. En estos días es Nicaragua la que vuelve a la conmoción y la violencia suscitadas por el gobierno sandinista Daniel Ortega, ya con su cortejo de muertos en las calles.

Morongá asedia el tema de quienes, tras participar en la guerra y el combate político-militar, asumen funciones estratégicas de tipo informativo protagonizadas por espías o informantes. Estados Unidos, México y El Salvador son geografías por las que, en una vida de constantes sobresaltos, de permanente inquietud

y ocultación, de constante sospecha, discurre José Zeledón, el infiltrado siempre a la defensiva, con su ilegalidad a cuestas; en definitiva, un perdedor más, carente de fuste para enfrentar el peligro de amenazas y situaciones críticas; por ello, un individuo gris, siempre a la defensiva y presto a la huida. A Zeledón, que vive en la pequeña ciudad universitaria de Merlow City, da continuidad Erasmo Aragón, estos y otros personajes poseen identidades vagas o difusas y se mueven entre viejos camaradas de la militancia del partido y en la guerra salvadoreña de las décadas de los 70 y 80 del pasado siglo.

Los personajes de *Morongá*, novela de estructura no poco deslavazada, dispersa en escenarios y moviediza en su temporalidad interna a base de varias retrospectivas, son ciertamente numerosas y quedan apresados en la telaraña integrada por la CIA, por la policía norteamericana del control de fronteras e inmigrantes ilegales, por las vandálicas "maras" salvadoreñas del crimen y la droga, por los engranajes de subversión de grupúsculos revolucionarios antinorteamericanos, aquí representados por la resistente figura del viejo. Y esta red de confrontaciones se sitúa la investigación sobre la muerte del salvadoreño Roque Dalton de la que se acusan mutuamente la CIA y la guerrilla revolucionaria.

La veta policíaca, la explosión última de la violencia, la referencia de los diferentes peones que intervienen en el proceso de búsqueda, localización y detención de ilegales con sus elementos de cobertura, se aglutinan en el informe epilógico que cierra una historia proteica en los elementos conjugados y que se sirve de modernas tecnologías de comunicación por las que se desliza una sexualidad enfermiza, obsesiva, degradada. La narración fluye con soltura, abierta una y otra vez por vías secundarias y siempre en inestable equilibrio. La fuerza expresiva llega a pasajes duros y abruptos. El testimonio de la compleja y soterrada realidad es plenamente convincente en esta áspera y sangrante historia.

"Veta policíaca,
explosión última
de la violencia"

CINCO
HISTORIAS

VIGILIA INQUIETA
ANTÓNIO PATRÍCIO
Editorial Ardicia. 2014
16 euros

Médico, diplomático (cónsul, ministro) y escritor (poeta, dramaturgo, narrador) portugués, Antonio Patricio (1878-1930) fue cónsul de su país en A Coruña. Como narrador nos dejó únicamente un conjunto de cinco extensos relatos de estirpe romántica, hondamente imaginativos, de aliento trágico y atravesados de claves de lo fantástico. Se trata de *Vigilia inquieta* (Ed. Ardicia, 2014) que hace tiempo rescataba la citada editorial con traducción estéticamente esmerada de Julio Reija. El original portugués apareció en 1910. El simbolismo, el decadentismo y el saudosismo son fuentes de la literatura de A. Patricio, que en este caso muestra, sobre todo en "Diálogo con un águila", la influencia del pensamiento de F. Nietzsche. En otras historias hay claras huellas de la fantasía romántica mientras el escritor baraja temas como la exaltación de la naturaleza, la comunión panteísta, la muerte, la locura, el imaginario onírico y otros delirios y perturbaciones de la mente y la conducta humanas. Al simbolismo y a los cultivadores de la prosa poética nos conducen todas estas páginas de recamada factura estética, de fuerte atractivo sensorial y sensual, de alto refinamiento estilístico. Figuras obsesivas de trágico destino, claras referencias eróticas, un cierto funebrismo y algo de esplín sobrenadan esta prosa que ya es historia, una reliquia histórica transmisora de belleza. (L. A. G.)



ENTRE MIEDOS
Y ANHELOS

MUDAR LA PIEL
MARCOS GIRALT TORRENT
Editorial Anagrama. 2018.
17,90 euros

Imaginemos a nueve narradores reunidos para contar cada uno de ellos, sin callarse nada, una historia relevante de su vida. Historias de infancia compartidas con sus padres y hermanos, o historias de su pasado reciente vividas con sus parejas e hijos. Al igual que los narradores de esa escena imaginada se contagiarían de un tono similar dictado por el tema y las circunstancias, las nueve historias reunidas en este libro se sirven de un lenguaje común para hilar con tramas diversas un tapiz nada convencional de los subterráneos del afecto. Algunas conforman cuentos canónicos y otras fuerzan las fronteras del género para erigirse en auténticas novelas bonsái, pero en las nueve late, junto al engarce de ecos sutiles, el mismo afán de desnudar la realidad para dejarla tal como se nos aparecería en un breve instante de revelación. Con la agudeza y precisión que caracterizan su obra, Marcos Giralt Torrente se adentra de nuevo en las relaciones familiares demostrando sus grandes dotes para perfilar la psicología de unos personajes enfrentados a sus miedos y anhelos.

MARCOS GIRALT TORRENTE

Mudar de piel



ANAGRAMA
Narrativas hispánicas